



**Coordenadoria de
Desenvolvimento**
CDES/SDASS/SAGP

PLANO DE CURSO FORMAÇÕES AVADEP



SEDUC
Secretaria
de Estado
de Educação



Governo de
Mato
Grosso



FORMAÇÃO CONTINUADA PARA INTÉRPRETES DE LIBRAS

IDENTIFICAÇÃO DO CURSO

Curso: Formação Continuada para Intérpretes de Libras

Carga Horária: 50 horas.

Público-Alvo: Todos os Profissionais da Educação

Elegibilidade: Eletiva

Tutores: André Quirino, Geise Ferreira, Kamilla Souza
Faleiro e Carla Magna Silva Santos (CASIES/COES/SAGE)

Responsável pelo conteúdo:
CASIES/COES/SAGE/SEDUC-MT

OBJETIVO

Desenvolver e aprimorar competências tradutórias e interpretativas em Libras e Língua Portuguesa, por meio da fixação de elementos linguísticos essenciais, aprofundamento teórico sobre o processo de tradução e interpretação, e do fortalecimento das habilidades práticas de interpretação entre as duas línguas.





HABILIDADES A DESENVOLVER



COMPREENSÃO LINGUÍSTICA BILÍNGUE

Desenvolver a capacidade de compreender enunciados em Libras e Língua Portuguesa, reconhecendo estruturas gramaticais, variações linguísticas e aspectos culturais que influenciam a comunicação em ambas as línguas.



PROCESSAMENTO TRADUTÓRIO

Aprimorar a habilidade de realizar a mediação entre Libras e Língua Portuguesa, compreendendo o processo de tradução e interpretação como um ato complexo que exige análise contextual, equivalência de sentido e escolhas linguísticas adequadas.



EXPRESSÃO INTERPRETATIVA

Fortalecer a fluência e a precisão na produção de interpretações orais e sinalizadas, utilizando estratégias que garantam clareza, coesão e adequação comunicativa de acordo com o público e a situação.



TOMADA DE DECISÃO TRADUTÓRIA

Desenvolver a competência de tomar decisões rápidas e contextualizadas durante o processo de interpretação, considerando fatores como intencionalidade do discurso, linguagem não verbal, registro formal/informal e objetivos comunicativos.



CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

**MÓDULO 1 - O INTÉRPRETE DA LIBRAS
E CULTURA SURDA;**

**MÓDULO 2 - ÉTICA PROFISSIONAL DO
INTÉRPRETE DA LIBRAS E SUA
LEGISLAÇÃO;**

**MÓDULO 3 - ESTRUTURA GRAMATICAL
EM LIBRAS (SINTAXE EM LIBRAS);**

- Vocabulário Técnico;
- Uso de classificadores em Libras;

**MÓDULO 4 - PROCEDIMENTOS DE
INTERPRETAÇÃO;**

- Uso da equivalência;
- Omissão;
- Explicação;
- Melhorias e reconstrução de períodos;





METODOLOGIA

O curso será realizado de forma assíncrona e autoinstrucional, utilizando a plataforma AVADEP. As estratégias incluem:

- Aula expositiva: vídeo demonstrativo;
- Materiais de apoio e leitura complementar;
- Questionário avaliativo;
- Avaliação de retomada para reforçar os conteúdos, quando o cursista não atingir nota mínima exigida no questionário final de avaliação.

AVALIAÇÃO

Ao concluir todos os módulos, os participantes realizarão um questionário avaliativo contendo 10 questões de múltipla escolha, como uma das ferramentas de avaliar e perceber a compreensão geral dos participantes sobre os temas abordados durante o curso.

Os participantes precisarão alcançar uma **pontuação mínima de 60% nas três tentativas**; Cada uma das tentativas terão **60 minutos para a conclusão**.

O cursista que não atingir a pontuação nas três tentativas, ele terá a oportunidade de realizar uma **Avaliação de Retomada com 10 questões** de múltipla escolha, precisando acertar no mínimo 50% das questões nesta etapa. Esta avaliação terá tempo de conclusão de 60 minutos.

CERTIFICAÇÃO

Após a conclusão dessas etapas do moodle, os participantes precisarão preencher a pesquisa de satisfação para, então, receberem um certificado de conclusão deste curso, emitido pela **SEDUC/MT** na própria Plataforma AVADEP.



CRONOGRAMA

O curso é autoinstrucional, proporcionando flexibilidade para que o aluno escolha os momentos mais adequados para realizar seus estudos. No entanto, é importante que o participante esteja atento ao prazo final para a conclusão das avaliações e demais atividades. Recomendamos que organize um cronograma pessoal, reservando tempo regular para acessar os materiais e realizar as atividades, de forma a aproveitar ao máximo o conteúdo disponibilizado.

AÇÃO	INÍCIO	FINAL
Inscrições via AVADEP	14/04/2025	04/07/2025
Realização da formação	14/04/2025	11/07/2025
Período de Avaliação	21/04/2025	11/07/2025

*Os prazos poderão sofrer alterações a pedido das áreas demandantes ou em caso de problemas técnicos, neste caso, a alteração ficará visível no curso e será informada por meio de divulgações nas redes sociais.

PLATAFORMA

Esta formação estará disponível na plataforma AVADEP, que poderá ser acessada através do link: <https://ava.seduc.mt.gov.br/>



RECURSOS NECESSÁRIOS

Para participar deste curso, os cursistas deverão dispor dos seguintes recursos:

- Computador, tablet ou smartphone com acesso à internet;
- Navegador de internet atualizado;
- Fones de ouvido ou alto-falantes para assistir às aulas expositivas;
- Espaço tranquilo para estudo e realização das atividades;
- Acesso aos materiais complementares, como PDFs e leituras sugeridas, disponibilizados na plataforma AVADEP.

PLANO DE SUPORTE OU DÚVIDAS

Os participantes que encontrarem dificuldades durante o curso ou tiverem dúvidas sobre o conteúdo, avaliações ou acesso à plataforma AVADEP poderão contar com os seguintes canais de suporte:

- Suporte Técnico: Disponível para problemas relacionados à plataforma (acesso, senha, erro técnico, dentre outros), acesse o site <https://sites.google.com/edu.mt.gov.br/avadepsuporte/> ;
- Dúvidas Pedagógicas: Para questões relacionadas aos conteúdos abordados, os cursista podem enviar perguntas por meio do fórum de discussão na plataforma e aguardar retorno do tutor de curso;
- FAQs: Uma seção de perguntas frequentes está disponível no site de suporte (<https://sites.google.com/edu.mt.gov.br/avadepsuporte/>) para solução rápida de questões comuns.



REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS NORTEADORAS

Não informado.



REALIZAÇÃO

GOVERNO DO ESTADO DE MATO GROSSO
SECRETARIA DE ESTADO DE EDUCAÇÃO

MAURO MENDES FERREIRA
Governador do Estado de Mato Grosso

ALAN RESENDE PORTO
Secretário de Estado de Educação

FLÁVIA EMANUELLE DE SOUZA SOARES
Secretária Adjunta Executiva

LUCIMEIRE ALVES CASSIANO
Secretária Adjunta de Gestão de Pessoas

JOABSON XAVIER PENA
Chefe de Unidade de Políticas de Formação Continuada

DANIELE TREVISAN
Superintendente de Desenvolvimento, Aplicação, Saúde e Segurança

MARY DIANA DA SILVA MIRANDA RODRIGUES
Coordenadora de Desenvolvimento

MAJÔ CRISTINE LOPES DIAS
Lider do Núcleo de Mídias e E-Formação

DEMANDANTES

JESSYCA KELLY CASTRO CAMPOS
Secretária Adjunta de Gestão Educacional

GENARO DA SILVA RIBEIRO
Superintendente de Diversidades

PAULA SOUZA CUNHA
Coordenador de Educação especial



Acesse o curso aqui!



SEDUC
Secretaria
de Estado
de Educação



Governo de
Mato
Grosso